



Distr.: General
6 August 2014

Chinese
Original: English



联合国环境规划署

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书 缔约方第二十六次会议

2014年11月17-21日，巴黎

预备会议临时议程项目*3(a)

维也纳公约与蒙特利尔议定书的综合议题：维也纳公约信托基金与蒙特利尔 议定书信托基金的财务报表和预算

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2014 年核定预 算拟议修订及 2015 年和 2016 年拟议预算

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2012-2013 年两年期核证 财务报表及与核定预算相比较的 2012 年和 2013 年开支

秘书处的说明

1. 本说明为与关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2014 年核定预算拟议修订及 2015 年和 2016 年拟议预算有关的秘书处说明提供了补充信息（UNEP/OzL.Pro.26/4）。
2. 附件一载有根据《联合国系统会计准则》（UNSA）作出的蒙特利尔议定书信托基金的 2012-2013 年两年期核证财务报表。《国际公共部门会计准则》（IPSAS）于 2014 年获得通过之后，由于将计提的 1 455 262 美元的逾期捐款列入，截至 2014 年 1 月 1 日的应收自愿捐款期初余额以及准备金和基金结余总额分别调整为 2 968 720 美元和 6 753 842 美元。
3. 附件二载有秘书处编制的一份表格，其中显示了与 2012 年和 2013 年核定预算相比较的关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金的 2012 年和 2013 年实际支出。2012 年的全部费用为 4 499 931 美元，其中包括 13% 的方案支助费用 517 691 美元，2013 年的全部费用为 4 196 244 美元，其中包括 13% 的方案支助费用 482 754 美元。
4. 秘书处的活动由蒙特利尔议定书信托基金、维也纳公约信托基金和单个缔约方提供的额外自愿捐款提供资金。2013 年从以下缔约方收到了专用捐款：欧洲联盟（132 625 美元），用于技术和经济评估小组以及甲基溴技术选择委

* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1.



员会共同主席的工作；瑞典（76 235 美元），用于促进最不发达国家更多地参与 2013 年蒙特利尔议定书各次会议；挪威（50 987 美元），用于促进发展中国家更多地参与 2013 年蒙特利尔议定书的各次会议；以及国际医用气雾剂集团（7 000 美元），用于医疗技术选择委员会共同主席的活动。

5. 除非另有规定，本说明中提及的美元均指美国美元。

附件一

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金的 2012-2013 年两年期核证财务报表

United Nations Environment Programme

Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.	
(Fund code: MPL)	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances	
for the period of the biennium 2012-2013	
(United States Dollars)	
	Total
	2013
Income	
Voluntary contributions	8,553,864
Other/Miscellaneous:	
Interest income	66,823
Total Income	8,620,687
Expenditure	
Staff and other personnel costs	4,710,620
Contractual services	167,257
Travel	402,592
Operating expenses	2,324,094
Exchange losses	1,624
Acquisitions	91,168
Programme support costs	1,000,278
Total Expenditure	8,697,633
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(76,946)
Prior periods' adjustments	18,193
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(58,753)
Savings on prior periods' obligations	360,078
Fund balances, beginning of period	7,229,805
Fund balances, end of period	7,531,130
Reserves, beginning of period	677,974
Reserves, end of period	677,974
Total reserves and fund balances	8,209,104
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances	
as at 31 December 2013	
(United States Dollars)	
	Total
	2013
Assets	
Cash pool - US dollar	3,890,808
Cash pool - Euro	65,333
Accounts receivable:	
Voluntary contributions receivable	4,423,982
Inter-fund receivable	137,833
Other accounts receivable	39,446
Other assets	9,909
Total assets	8,567,311
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	53,795
Unliquidated obligations	113,104
Accounts payable:	
Other accounts payable	191,308
Total liabilities	358,207
Reserves and fund balances	
Operating reserves	677,974
Cumulative surplus	7,531,130
Total reserves and fund balances	8,209,104
Total liabilities, reserves and fund balances	8,567,311
 _____ Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	
 7 April 2014	

附件二

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金：与核定预算相比较的 2012 年和 2013 年开支

(美元)

		工作 时间/ 月	2012 年核定 预算	2012 年实际 支出	2013 年核定 预算	2013 年实际 支出	2012 年和 2013 年支出 合计
工作人员和其他人事费用							
1100	项目人员						
1101	执行秘书 (D-2) (与《维也纳公约》分摊)	6	166 000	166 000	170 980	236 210	402 210
1102	副执行秘书 (D-1)	12	302 538	288 209	150 000	44 529	332 738
1103	高级法律干事 (P-5)	12	208 711	208 711	214 972	206 860	415 571
1104	高级科学事务干事 (P-5) (与《维也纳公约》分摊)	6	110 000	110 000	113 300	103 418	213 418
1105	高级行政干事 (P-5) (由环境署供资)	-	-	-	-	-	-
1106	方案干事 (数据与信息系统) (P-4)	12	154 618	154 618	159 257	172 184	326 802
1107	方案干事 (通讯与信息) (P-3) (由《维也纳公约》供资)	-	-	-	-	-	-
1108	方案干事 (监测与履约) (P-4)	12	193 640	193 640	199 449	235 894	429 534
1188	以往年度承付款项节余 ^a		-	(322)	-	(300)	(632)
1199	小计		1 135 507	1 120 846	1 007 958	998 795	2 119 641
1300	行政支助						
1301	行政助理 (G-7) (与《维也纳公约》分摊)	6	21 888	21 888	22 545	25 664	47 552
1302	行政助理 (G-6)		28 350	28 350	29 768	37 051	65 401

		工作 时间/ 月	2012年核定 预算	2012年实际 支出	2013年核定 预算	2013年实际 支出	2012年和 2013年支出 合计
1303	方案助理 (G-6) (由《维也纳公约》供资)	-	-	-	-	-	-
1304	方案助理 (数据) (G-6) (与《维也纳公约》分摊)	6	18 452	18 452	19 375	18 832	37 284
1305	研究助理 (G-6) (与《维也纳公约》分摊)	6	16 295	16 295	16 295	21 205	37 500
1306	信息管理助理 (G-6)	12	28 387	28 387	29 239	34 532	62 919
1307	数据助理 (计算机信息系统助理) (G-7)	12	44 704	44 704	47 386	50 471	95 175
1308	行政助理——基金 (G-7) (由环境署供资) (核准升级为协理行政干事 (P-2))	-	-	-	-	-	-
1309	团队助理/后勤助理 (G-4) (由环境署供资)	-	-	-	-	-	-
1310	会务助理 (G-6) (由《维也纳公约》供资)	-	-	-	-	-	-
1320	临时助理		21 300	21 191	21 300	18 782	39 973
1321	不限成员名额工作组会议的会务费		490 000	489 961	490 000	490 000	979 961
1322	预备会议和缔约方会议的会务费 (每三年与《维也纳公约》分摊)		500 000	500 000	500 000	500 000	1 000 000
1323	A5评估小组成员的通讯费和评估小组会议的组织费用		75 000	31 878	75 000	37 703	69 581
1324	主席团会议的会务费		20 000	20 000	20 000	20 000	40 000
1325	履行委员会会议的会务费		111 200	111 100	111 200	81 875	192 975
1326	蒙特利尔议定书非正式磋商会议		10 000	9 161	10 000	-	9 161

		工作 时间/ 月	2012年核定 预算	2012年实际 支出	2013年核定 预算	2013年实际 支出	2012年和 2013年支出 合计
1328	有关臭氧层保护的宣传活动		-	-	-	-	-
1388	以往年度承付款项节余/往期调整 ^a			(86 805)		(4 826)	(91 632)
1399	小计		1 385 576	1 254 562	1 392 107	1 331 290	2 585 852
工作人员和其他人事费用合计			2 521 083	2 375 408	2 400 065	2 330 085	4 705 493
订约承办事务							
1200	顾问						
1201	协助报告和分析数据以及推动执行《议定书》		75 000	75 000	75 000	36 623	111 623
1288	以往年度承付款项节余 ^a		-	(1 500)	-	(50)	(1 550)
1299	小计		75 000	73 500	75 000	36 573	110 073
2300	分包合同						
2301			57 134	57 134	-	-	57 134
2399	小计		57 134	57 134	-	-	57 134
订约承办事务合计			132 134	130 634	75 000	36 573	167 207
公务差旅							
1600	公务差旅						
1601	工作人员公务差旅费		210 000	210 000	210 000	187 382	397 382
1602	会务人员公务差旅费		15 000	15 000	15 000	15 000	30 000
1688	以往年度承付款项节余 ^a		-	(24 790)	-	(71 230)	(96 019)
1699	小计		225 000	200 210	225 000	131 152	331 362
差旅合计			225 000	200 210	225 000	131 152	331 362
业务支出							

		工作 时间/ 月	2012年核定 预算	2012年实际 支出	2013年核定 预算	2013年实际 支出	2012年和 2013年支出 合计
3300	支持参加会议的费用						
3301	A5条国家参加评估小组会议的旅费 ¹		400 000	331 705	450 000	302 855	634 560
3302	A5条国家参加预备会议和缔约方会议的旅费		350 000	346 648	350 000	341 512	688 160
3303	A5条国家参加不限成员名额工作组会议的旅费		300 000	295 575	300 000	297 900	593 474
3304	A5条国家参加主席团会议的旅费		20 000	20 000	20 000	10 226	30 226
3305	A5条国家参加履行委员会会议的旅费		125 000	121 435	125 000	62 047	183 482
3306	非正式磋商会议		10 000	10 000	10 000	-	10 000
3388	以往年度承付款项节余/往期调整 ^a		-	(17 120)	-	(191 945)	(209 065)
3399	小计		1 205 000	1 108 242	1 255 000	822 595	1 930 837
5100	设备的使用和维护						
5101	设备维护和其他（与《维也纳公约》分摊）		20 000	17 422	20 000	19 147	36 569
5188	以往年度承付款项节余 ^a		-	(4 712)	-	(496)	(5 208)
5199	小计		20 000	12 710	20 000	18 651	31 361
5200	汇报工作费用						
5201	报告		20 000	19 648	25 000	810	20 458
5202	报告（评估小组）		10 000	10 000	10 000	-	10 000
5203	报告（提高对《议定书》的认识）		5 000	-	5 000	-	-
5288	以往年度承付款项节余 ^a		-	-	-	(5 269)	(5 269)
5299	小计		35 000	29 648	40 000	(4 459)	25 189
5300	杂项						
5301	通讯		20 000	11 414	20 000	5 473	16 888
5302	运费		25 000	24 500	25 000	15 769	40 269

		工作				2012年和
		2012年核定	2012年实际	2013年核定	2013年实际	2013年支出
		预算	支出	预算	支出	合计
		时间/	月			
5303	培训	12 000	2 291	12 000	3 875	6 166
5304	其他（国际臭氧日）	40 000	40 000	10 000	500	40 500
5388	以往年度承付款项节余 ^a	-	(4 825)	-	(66 061)	(70 886)
5399	小计	97 000	73 380	67 000	(40 444)	32 936
5400	招待费					
5401	招待费	20 000	20 000	20 000	20 000	40 000
5499	小计	20 000	20 000	20 000	20 000	40 000
业务支出合计		1 377 000	1 243 981	1 402 000	816 343	2 060 323
货币兑换损失		-	-	-	1 624	1 624
购置						
4100	消耗性设备（1 500美元以下的项目）					
4101	消耗性杂项（与《维也纳公约》分摊）	20 000	20 000	20 000	11 370	31 370
4188	以往年度承付款项节余 ^a	-	(4 524)	-	(1 488)	(6 012)
4199	小计	20 000	15 476	20 000	9 882	25 358
4200	非消耗性设备					
4201	个人计算机和附件	5 000	5 000	5 000	-	5 000
4202	便携式计算机	5 000	5 000	5 000	-	5 000
4203	其他办公设备（服务器、传真机、扫描仪、家具等）	5 000	4 797	5 000	-	4 797
4204	复印机（供外部使用）	5 000	4 797	5 000	362	5 159
4205	用于无纸会议的设备 and 外围设备	10 000	10 000	5 000	-	10 000
4288	以往年度承付款项节余 ^a		(42 054)		(220)	(42 274)
4299	小计	30 000	(12 460)	25 000	142	(12 318)

		工作 时间/ 月	2012年核定 预算	2012年实际 支出	2013年核定 预算	2013年实际 支出	2012年和 2013年支出 合计
4300	房舍						
	4301	办公场地租金（与《维也纳公约》分摊）	49 440	45 030	51 870	47 429	92 459
	4388	以往年度承付款项节余 ^a		(16 038)			(16 038)
	4399	小计	49 440	28 991	51 870	47 429	76 420
		购置共计	99 440	32 007	96 870	57 453	89 460
99		直接费用共计	4 354 657	3 982 240	4 198 935	3 373 229	7 355 469
		方案支助费用（13%）	566 105	517 691	545 862	482 587	1 000 278
		总计	4 920 762	4 499 931	4 744 797	3 855 816	8 355 747
		使用率		91%		81%	

^a 2013年的18 193美元（上期调整数）和360 078美元（上期调整数节余）（见附件一，2012-2013年两年期的收支表以及准备金和基金余额变动）已分配至相应的支出类别。